

**Miele**

# Equilibrio perfetto

Benchmark Machines: lavatrici ed essiccatoi

**Miele Professional. Immer Besser.**





Prendere la via diretta.





Scoprire nuove prospettive. Combinare tecnica, precisione e passione. Con l'equilibrio perfetto, la strada verso il successo è semplicemente la via diretta.

## BENCHMARK MACHINES

### Indice

Lavatrici Benchmark.....	6-7
Panoramica prodotti: lavatrici.....	8-9
Caratteristiche delle lavatrici.....	10-13
Comandi M Touch Pro e M Touch Pro Plus.....	14-15
Essiccatoi Benchmark.....	16-17
Panoramica prodotti: essiccatoi.....	18-19
Caratteristiche degli essiccatoi.....	20-23
Comandi M Touch Pro e M Select.....	24-25
Connettività e MOVE.....	26-27

Il nuovo standard  
nella cura della biancheria.



In qualità di utenti professionali, il vostro obiettivo è soddisfare ogni giorno le elevate esigenze dei vostri clienti. Allo stesso tempo, dovete tenere in considerazione le esigenze di un funzionamento redditizio. Prestazioni da un lato, efficienza dall'altro. Con le nuove Benchmark Machines di Miele Professional raggiungerete facilmente un equilibrio perfetto:

- Comandi univoci: intuitivi e sicuri
- Facile connessione in rete per un sistema completo ed efficiente
- Elevate prestazioni con efficienza sostenibile
- Soluzioni su misura per ogni settore



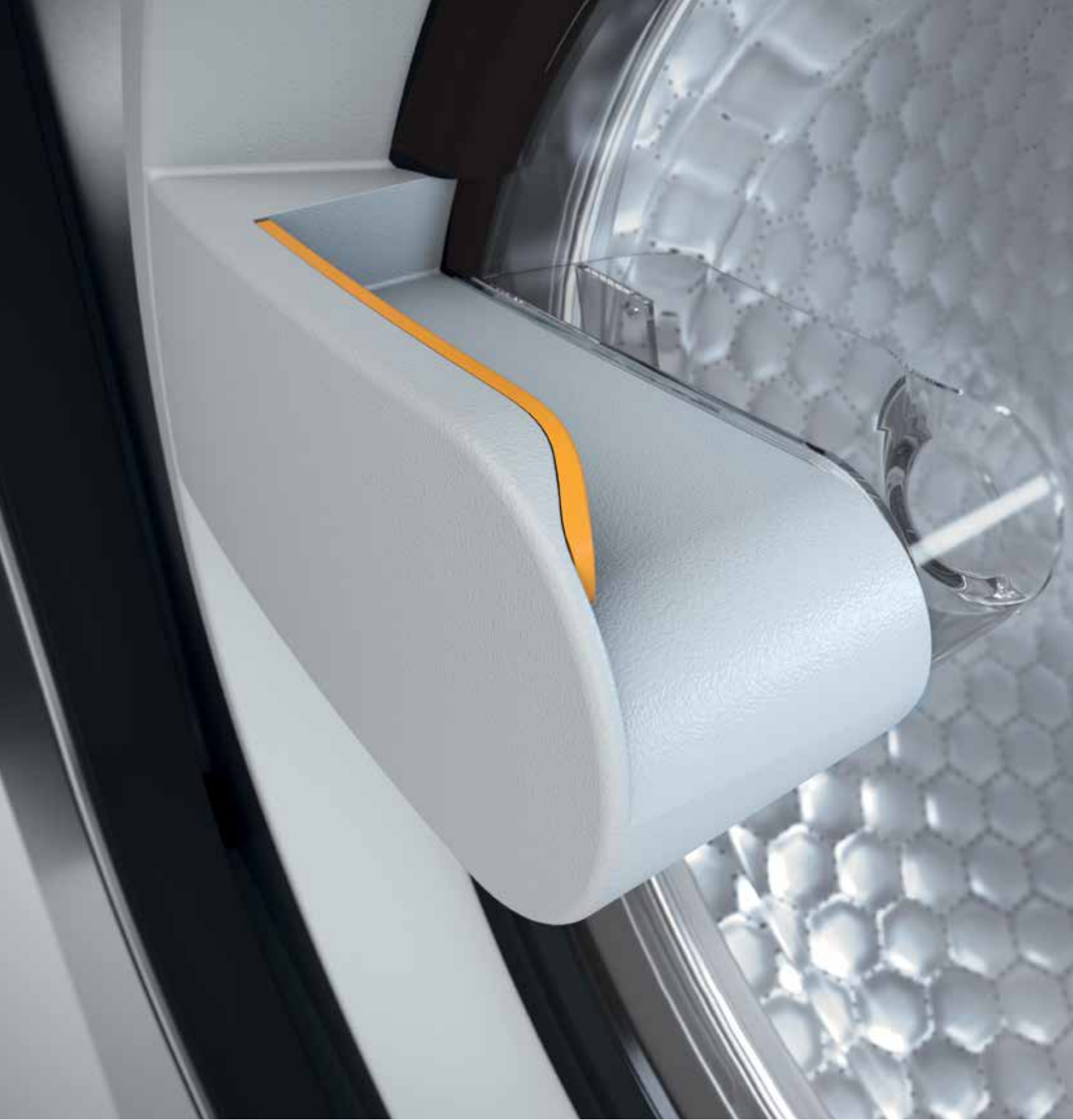
**BENCHMARK MACHINES**



# Ogni passo è quello giusto.



Le nuove lavatrici Benchmark combinano risultati eccellenti, efficienza unica e possibilità di collegamento in rete moderne. Con soluzioni e programmi su misura, che si adattano perfettamente a qualsiasi impiego, è possibile fare sempre la scelta migliore per il lavoro quotidiano, grazie alle due linee Performance e Performance Plus.



## **BENCHMARK WASHERS**

# Benchmark Machines lavatrici e colonna lava-asciuga

Carico 9–20 kg

Le lavatrici Benchmark della linea Performance soddisfano tutte le esigenze tipiche nella cura moderna della biancheria. Tutti i programmi si possono adattare in modo flessibile; inoltre le macchine sono dotate già di serie dei programmi di disinfezione.

Lavatrice	PWM 509	PWM 511	PWM 514	PWM 520
Comandi programma	M Touch Pro	M Touch Pro	M Touch Pro	M Touch Pro
Carico 1:9 [kg]	9	11	14	20
Volume cestello [l]	80	100	130	180
Velocità massima centrifuga [giri/min]	1'200	1'100	1'025	950
Fattore g/umidità residua [ %]	440/48	370/50	360/49	360/49
Durata [min] *	49	49	49	49

Colore del frontale: grigio, \* durata nel programma Cotone Colorato 60 °C, allacciamento acqua calda

## PERFORMANCE





Le lavatrici Benchmark della linea Performance Plus fanno fronte anche alle sfide più difficili. Già di serie sono compresi i programmi di disinfezione termica e termochimica. L'intera dotazione di programmi può essere completamente adattata alle esigenze individuali e questo comprende anche la creazione di nuovi programmi personalizzati.

Lavatrice	PWM 909	PDW 909**	PWM 912	PWM 916	PWM 920
Comandi programma	M Touch Pro Plus	M Touch Pro Plus	M Touch Pro Plus	M Touch Pro Plus	M Touch Pro Plus
Carico 1:9 [kg]	9	9	12	16	20
Volume cestello [l]	80	80	110	140	180
Velocità massima centrifuga [giri/min]	1'300	1'300	1'150	1'075	1'075
Fattore g/umidità residua [ %]	520/44	520/44	460/44	460/44	460/44
Durata [min] *	45	45	42	43	44

Materiale del frontale: acciaio inossidabile, \* durata nel programma Cotone Colorato 60 °C, allacciamento acqua calda \*\* colonna lava-asciuga

## PERFORMANCE PLUS



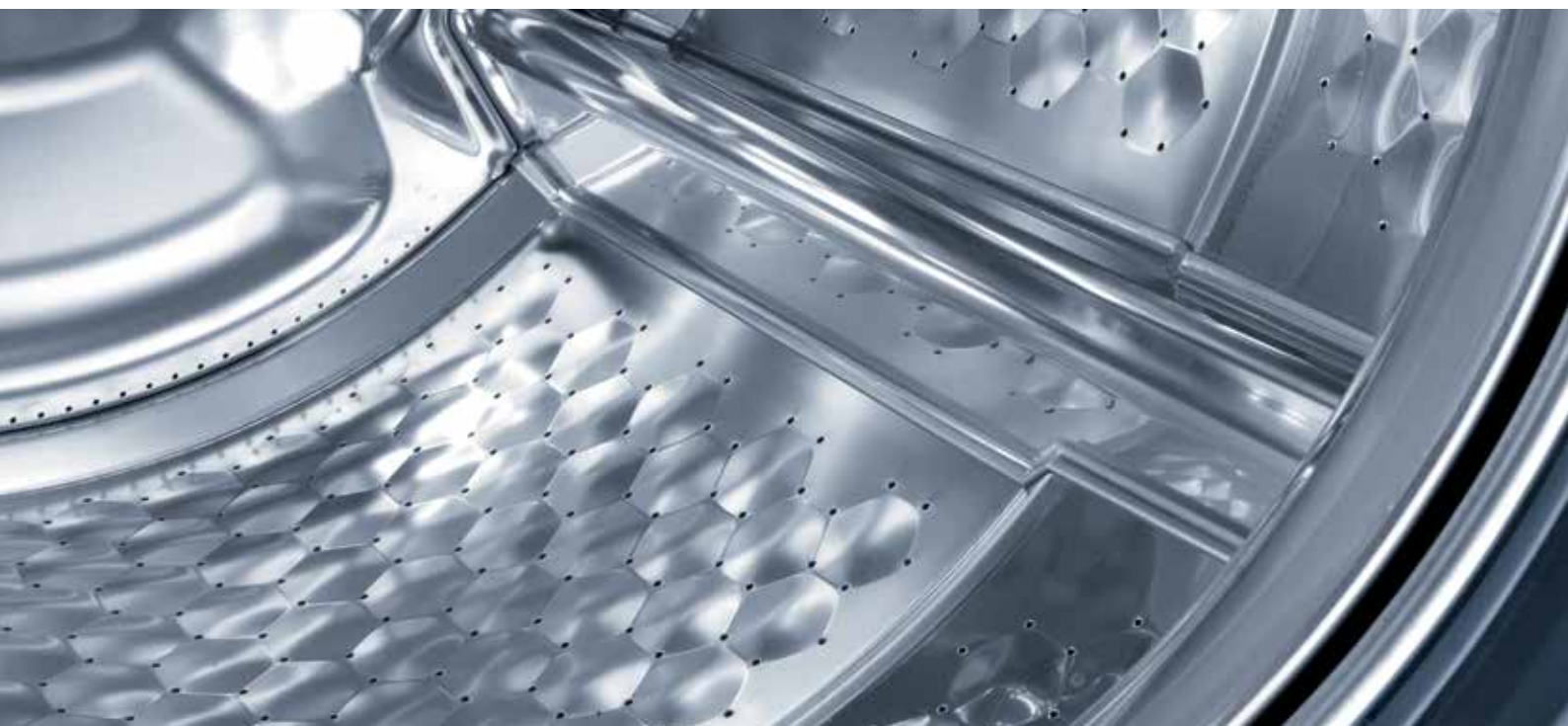
# Performance che apre nuove prospettive.

## Nessun compromesso.

Tutte le lavatrici Benchmark sono progettate in modo coerente per prestazioni eccellenti. Questo si riflette chiaramente nel design delle macchine, ma anche nella tecnologia di lavaggio ottimizzata con il potente motore asincrono a frequenza controllata. Con un avvio lento nella prima fase e la massima silenziosità anche con numero di giri elevato, il nuovo motore consente di ottenere la massima resa e un ciclo di vita elevato. Fastidiosi rumori di funzionamento e vibrazioni sono ridotti al minimo.

Il tempo è denaro, per cui il cestello a nido d'ape 2.0 accelera l'imbibimento dei capi e l'eliminazione dello sporco. Uno sforzo che ripaga ogni giorno: nella PWM 912 un carico di biancheria di 12 kg viene lavato accuratamente in soli 42 minuti\* e, con un fattore g di 460, centrifugato per ottenere un'umidità residua del 44 %. Questo consente di risparmiare tempo ed energia per il successivo processo di finissaggio.

\* nel programma a 60 °C e con allacciamento acqua calda





# Efficienza per respirare.



## A salvaguardia di portafogli e ambiente.

Nell'esempio precedente vengono usati solo 5,9 l di acqua per chilogrammo, un valore di riferimento assolutamente nuovo. Questo valore si ottiene grazie a tecnologie intelligenti come il ritmo del cestello EcoSpeed. Il numero di giri aumenta e cala gradualmente e in modo alternato, così che la biancheria si imbibisca intensamente e l'acqua venga eliminata del tutto.

Anche la speciale struttura della vasca di lavaggio abbassa il fabbisogno di acqua, riducendo al minimo lo spazio per la liscivia. Al contempo, la forma dolcemente curva migliora il flusso intorno alle resistenze e questo impedisce il depositarsi delle impurità. Si garantisce quindi un lavoro quotidiano senza complicazioni e, di conseguenza, una trasmissione di calore particolarmente efficiente.



# Massima flessibilità.

## Soluzioni perfette per ogni tipo di attività quotidiana.

Non importa quali capi devono essere lavati quotidianamente e come si organizza il flusso di biancheria: le nuove macchine Benchmark rappresentano la soluzione individuale. Anche nel dosaggio dei prodotti detergenti. È possibile dosare prodotti in polvere, liquidi oppure mediante pompe di dosaggio esterne. E il mezzo carico rappresenta un ulteriore vantaggio per l'uso preciso di energia elettrica e detersivi.



# Qualità proverbiale.

## L'affidabilità ha un nome.

Qualità Miele fino in fondo: la robusta struttura delle lavatrici Benchmark è predisposta per 30'000 ore di funzionamento con la minima necessità di manutenzione. La massima silenziosità è garantita da innovazioni come il motore asincrono non soggetto a usura e il sistema di ammortizzazione molla-nella-molla particolarmente efficiente. Con il nuovo sensore 3D per l'analisi costante di sbilanciamento la macchina può ottimizzare anche la fase di centrifugazione. In questo modo aumenta anche il ciclo di vita e la resa della macchina può essere sfruttata al massimo.



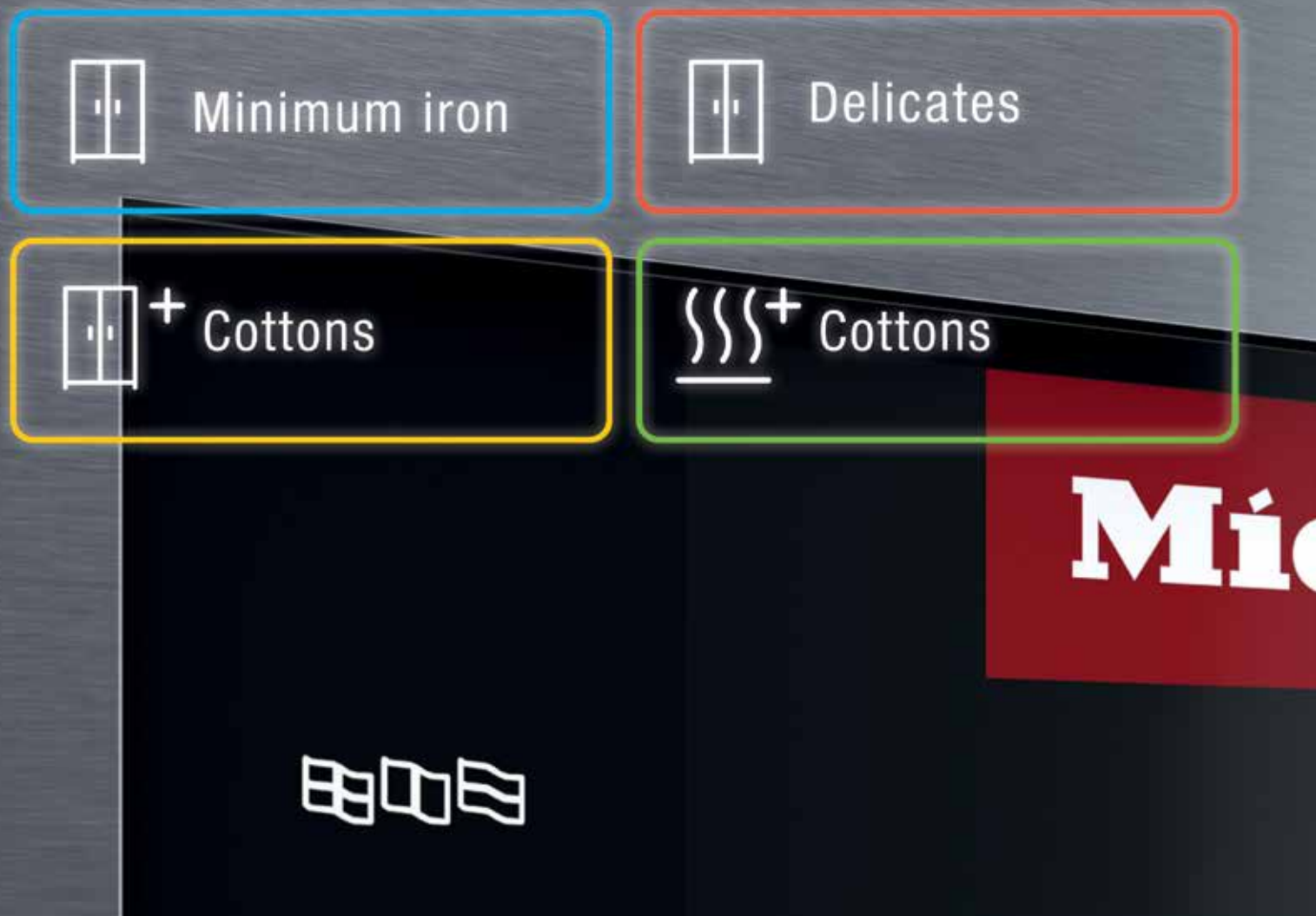


# Ergonomia che ispira.

## Il comfort d'uso che rende felici.

L'ampia apertura di 415 mm dello sportello delle lavatrici Benchmark semplifica le operazioni di carico e scarico. Il meccanismo automatico dello sportello OneFinger Touch è unico nel suo genere. Basta una leggera pressione col dito e il meccanismo chiude lo sportello con un motorino elettrico e lo blocca per poi riaprirsi alla fine del programma.





Con i comandi M Touch Pro e M Touch Pro Plus le lavatrici Benchmark offrono un concetto di comandi assolutamente nuovo. Il display fulltouch a colori e uniforme visualizza sempre tutte le informazioni importanti. Ogni fase di comando viene effettuata comodamente mediante pressione e può essere supportata da simboli universali e cornici colorate. Funzionalità ampliate come ad es. video tutorial rendono l'uso ancora più sicuro e semplice.

## M Touch Pro

Le lavatrici Benchmark della linea Performance con i comandi M Touch Pro sono dotate di programmi completi per le tipiche applicazioni standard, che comprendono anche due programmi conformi alle indicazioni dell'Istituto Robert Koch per la disinfezione termica e termochimica per soddisfare le elevate esigenze igieniche. Tutti i programmi possono essere adattati in modo personalizzato, ad es. per quanto riguarda la temperatura e le opzioni selezionabili.

## PERFORMANCE



Flessibili quanto basta.  
Più intelligenti possibile.



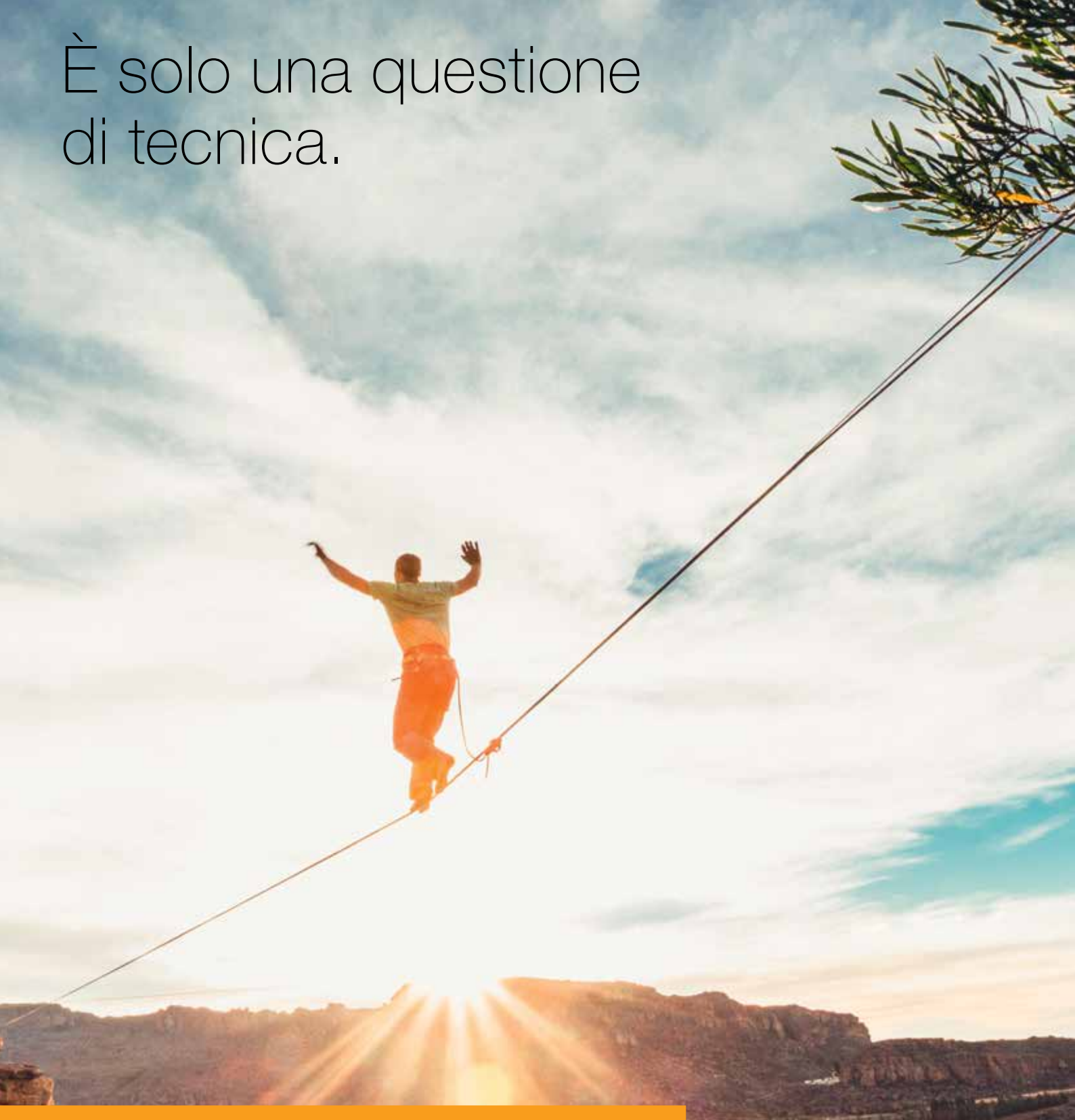
Pacchetti programmi specifici per settore:  
alberghi/ristoranti/catering, disinfezione, imprese di  
pulizia, vigili del fuoco, WetCare, outdoor, maneggio,  
sport, indumenti da lavoro, self-service

## M Touch Pro Plus

Le lavatrici Benchmark della linea Performance Plus sono dotate dei comandi M Touch Pro Plus, che offrono già di serie la dotazione completa di programmi standard e speciali. Tutti i programmi sono completamente personalizzabili. Inoltre i programmi possono essere creati ex novo e salvati per sfruttare il potenziale di resa della macchina in tutte le condizioni di impiego.

**PERFORMANCE PLUS**

È solo una questione  
di tecnica.



Gli essiccatoi Benchmark combinano risultati eccellenti e durate brevi con efficienza energetica unica nel suo genere. Sia che si tratti di filosofia di comandi, gamma di programmi o tipo di riscaldamento, vi basta scegliere la macchina che più si adatta alle vostre esigenze, con le due linee Performance e Performance Plus.



**BENCHMARK DRYERS**



# Benchmark Machines essiccatoi e colonna lava-asciuga

Carico 10–44 kg

Gli essiccatoi Benchmark della linea Performance soddisfano tutte le esigenze standard nella moderna cura della biancheria. Per adattarsi perfettamente al luogo di installazione, gli essiccatoi sono disponibili in versioni comandi a tempo con funzionamento della gettoniera (COP) e comandi umidità residua (ROP).

Essiccatoio	PDR 510	PDR 514	PDR 518	PDR 522	PDR 528	PDR 544
Comandi	M Select ROP	M Select ROP/COP	M Select ROP/COP	M Select ROP	M Select ROP	M Select ROP
Carico 1:25/1:18 [kg]	8/10	10/14	13/18	16/22	20/28	32/44
Volume cestello [l]	180	250	325	400	500	800
Durata [min]*	36/44	24/33	24/32	24/31	25/32	29/38

Colore/materiale del frontale grigio/acciaio inossidabile (in base al modello); \*nel programma Pronto asciutto 0 %, carico 1:25/1:18, sistema di asciugatura a sfianto

## PERFORMANCE



Gli essiccatoi Benchmark della linea Performance Plus superano anche sfide specifiche nell'asciugatura dei capi. Tutti i programmi si adattano in modo flessibile alle esigenze individuali e nel contempo il controllo innovativo del ricircolo di aria AirRecycling Flex e i numerosi tipi di riscaldamento possibili consentono di ottenere il massimo dell'efficienza.

Essiccatoio	PDW 909**	PDR 910	PDR 914*	PDR 918*	PDR 922	PDR 928	PDR 944
Comandi	M Touch Pro	M Touch Pro	M Touch Pro	M Touch Pro	M Touch Pro	M Touch Pro	M Touch Pro
Carico 1:25/1:18 [kg]	8/10	8/10	10/14	13/18	16/22	20/28	32/44
Volume cestello [l]	180	180	250	325	400	500	800
Durata [min]*	36/44	36/44	24/33	23/31	23/31	24/32	28/38

Essiccatoio	PDR 914 HP	PDR 918 HP	PDR 922 HP
Comandi	M Touch Pro	M Touch Pro	M Touch Pro
Carico 1:25/1:18 [kg]	10/14	13/18	16/22
Volume cestello [l]	250	325	400
Durata [min]*	33/47	39/55	42/56

Colore/materiale del frontale grigio/acciaio inossidabile (in base al modello);  
 \* nel programma Pronto asciutto 0 %, carico 1:25/1:18, sistema di asciugatura a sfiato \*\* colonna lava-asciuga

## PERFORMANCE PLUS



# Qualità su cui si può fare affidamento.



## L'affidabilità ha un nome.

Gli essiccatoi Benchmark offrono la già proverbiale qualità Miele. La loro robusta struttura è predisposta per 20'000 ore di funzionamento con la minima necessità di manutenzione. Per un lungo ciclo di vita conta anche il loro unico ed elevato grado di perfezione: la maggior parte dei componenti, come per esempio i motori, è prodotta da Miele ed è per questo predisposta al 100 % per qualsiasi tipo di sollecitazione nella routine quotidiana in lavanderia.





# Ergonomia che fa progredire.

## Controllo totale della lavanderia.

Per afferrare ancora meglio lo sportello del cestello, i nuovi essiccatoi Benchmark propongono una maniglia dello sportello completamente nuova con una superficie di impugnatura più grande. Anche lo sportellino di servizio è stato modificato: si apre facilmente, in modo da consentire con più facilità la pulizia manuale del filtro per la peluria di grande superficie.



Prestazioni  
che garantiscono sicurezza.

Efficienza  
che conta.



Rigidità per ottenere il massimo, delicatezza per la biancheria.

Gli essiccatoi Benchmark raggiungono durate di asciugatura vicine al limite fisico, trattando delicatamente i capi. Il motore a corrente continua, non soggetto a usura, garantisce un avvio lento e una rotazione uniforme del cestello, mentre la ventola di nuova concezione funziona in modo particolarmente stabile alla pressione.

Nel cestello a nido d'ape di Miele, unico nel suo genere, con centine di trascinamento Softlift, i capi vengono sollevati dal flusso di aria per cadere dolcemente su un delicato cuscinetto d'aria. Il sistema PerfectDry misura costantemente l'umidità residua del carico per garantire risultati di asciugatura ottimali.



Funzionamento AirRecycling Flex



Funzionamento essiccatoio a pompa di calore

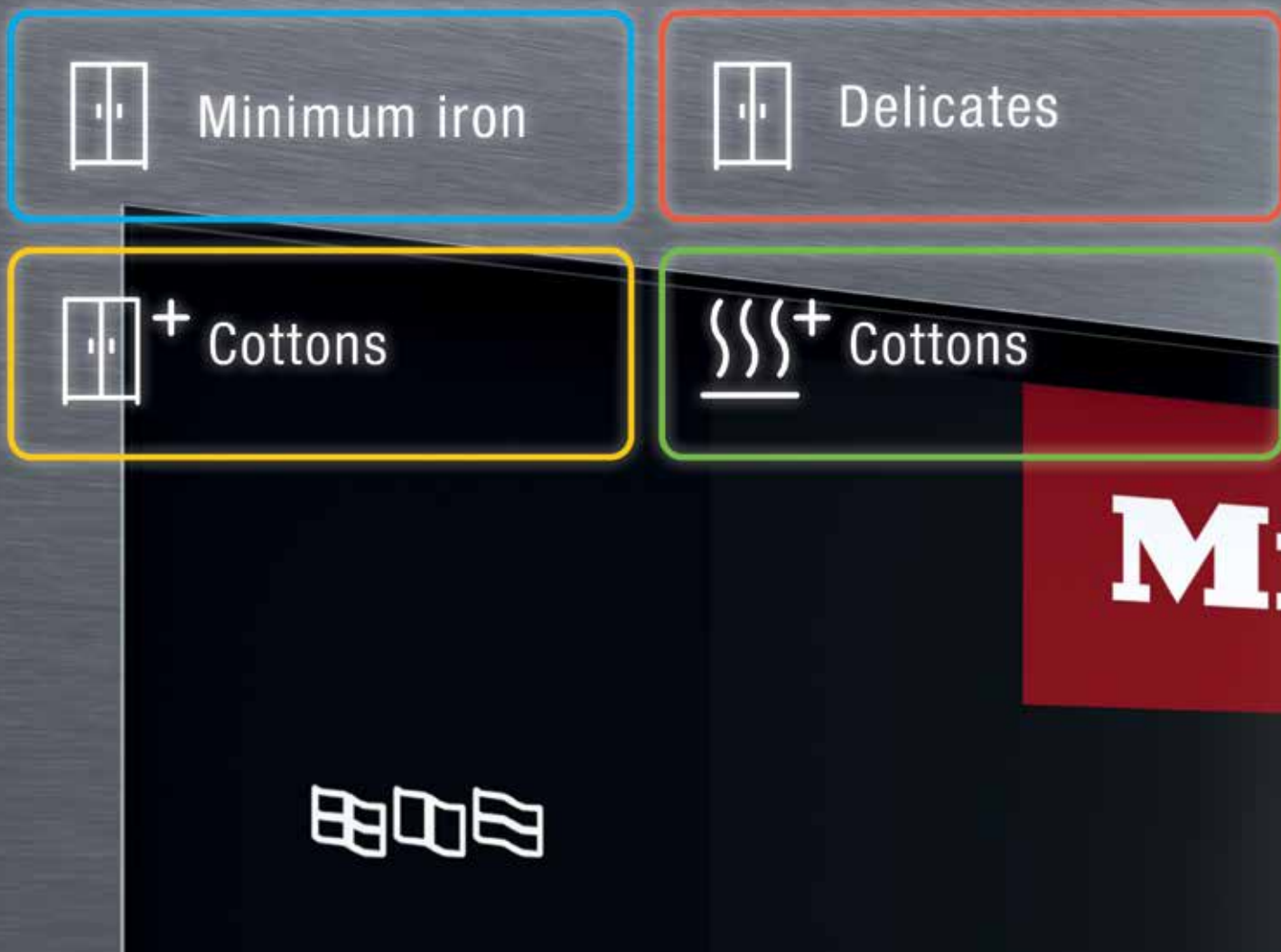
## Sfruttare l'energia in modo ottimale.

Per l'uso efficiente dell'energia termica, gli essiccatoi Benchmark convogliano una parte dell'aria di ricircolo nel cestello. I modelli della linea Performance Plus sono dotati inoltre del nuovo sistema AirRecycling Flex: l'equilibrio tra aria di ricircolo e aria di sfiato viene adattata in modo dinamico e intelligente alle condizioni di funzionamento. Questo consente di risparmiare tempo con l'avvio a freddo ed energia elettrica dopo il riscaldamento.



Per poter utilizzare la fonte di energia disponibile più conveniente sul luogo di installazione, è possibile scegliere tra diversi tipi di riscaldamento, come quello elettrico, a gas o a vapore. Anche gli essiccatoi a pompa di calore, dal funzionamento particolarmente economico, sono ora disponibili nella classe fino a 400 litri e funzionano inoltre con un refrigerante nuovo, più rispettoso del clima.





Due linee, due filosofie di comandi. Gli essiccatoi Benchmark della linea Performance sono progettati per un uso molto semplice e intuitivo tramite selettore girevole. I modelli della linea Performance Plus dispongono di un display touch e offrono più programmi e adattabilità.

## M Touch Pro

Gli essiccatoi Benchmark della linea Performance Plus con i comandi M Touch Pro sono dotati di programmi completi e bilanciati per le applicazioni standard. Ogni fase di comando viene effettuata comodamente mediante pressione e può essere supportata da simboli universali e cornici colorate. Per esigenze specifiche sono disponibili anche programmi personalizzabili.

## PERFORMANCE PLUS

Più semplici possibile.  
Flessibili quanto basta.



## M Select

Con i comandi M Select, gli essiccatoi Benchmark della linea Performance sono dotati di tutte le funzioni importanti per le applicazioni standard. La selezione di programmi e opzioni è rapida e diretta tramite selettore e superficie touch, supportata dal pannello comandi con simboli universali. I comandi sono disponibili in versioni per diversi settori d'impiego: COP (comandi a tempo con gettoniera) e ROP (comandi umidità residua).

**PERFORMANCE**

# Connettività orientata al futuro



## Una panoramica sempre perfetta

Per un efficiente scambio di dati secondo standard uniformi, tutte le nuove Benchmark Machines sono predisposte già di serie per la connessione con rete WLAN e LAN. La connessione alle reti domestiche è semplice come la connessione alla nuova piattaforma di produttività digitale Miele MOVE.

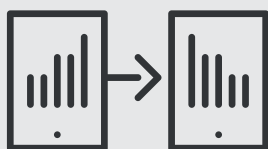
Di serie è anche integrata un'interfaccia per il nuovo Box Connector Miele. Il box compatibile con i modelli precedenti permette di unificare la varietà di connessioni esistenti secondo il principio plug-and-play: tutti i sistemi esterni con segnali a 230 Volt possono essere collegati senza alcuna difficoltà e senza dover aprire la macchina, ad es. gettoniere o sistemi di dosaggio.





## MOVE your Business.

Miele MOVE collega in rete le macchine, migliora i processi e aiuta a ridurre i costi: in modo intuitivo, trasparente ed efficiente. La piattaforma, infatti, connette le interfacce utente a strumenti di assistenza intelligenti e apre nuovi orizzonti per una chiara gestione del parco macchine.



## Libertà per modifiche personalizzate

Il nuovo tool di programmi per le macchine Benchmark consente di adattare le lavatrici e gli essiccatoi alle esigenze in loco. A seconda della linea di dotazione possono essere assegnati nomi personalizzati ai programmi, i programmi esistenti possono essere modificati e si possono creare programmi nuovi, stando comodamente seduti alla scrivania e per più macchine collegate in rete, in un unico passaggio.

**Miele Italia S.r.l.**

Strada di circonvallazione, 27  
39057 Appiano sulla strada del vino  
Tel. 0471 666 319  
professional@miele.it  
www.miele.it/pro

**Seguiteci:**

[www.linkedin.com/company/miele-professional/about/](http://www.linkedin.com/company/miele-professional/about/)

**Servizio di riparazione**

Tel. 0471 666 319